

Consent Form for participants Less than 18 years of age and participants above 18 years who are not in a condition to give consent (Form 3B)

18 वर्ष से कम उम्र के प्रतिभागियों के लिए सहमति फॉर्म एवं 18 वर्ष से अधिक उम्र के प्रतिभागी जो सहमति देने की स्थिति में नहीं हैं (फॉर्म 3बी)

Parents/Legally accepted representative (LAR) Consent Form

माता-पिता / कानूनी रूप से स्वीकृत प्रतिनिधि (एल.ए.आर) सहमति फॉर्म

Participant's Name/ प्रतिभागी का नाम

Age/Sex-आयु/ लिंग:

Date/ दिनांक:

Address /पता:

Parent/Legally Authorized Representative (LAR's) Name/ अभिभावक / कानूनी रूप से अधिकृत प्रतिनिधि (एलएआर) का नाम :

Title of the project (परियोजना का शीर्षक):

The details of the study have been provided to me in writing and explained to me in my own language. I confirm that I have understood the above study and had the opportunity to ask questions. I understand that my child's/ward's/patient's participation in the study is voluntary and that I am free to withdraw at any time, without giving any reason, without the medical care that will normally be provided by the hospital being affected. I agree not to restrict the use of any data or results that arise from this study provided such a use is only for scientific purpose (s). I have been given an information sheet giving details of the study. I fully consent to participation of my child/ward/patient in the above study.

Assent of child/ward obtained (for participants 12 to 18 years of age) if applicable

इस अध्ययन का विवरण मुझे लिखित रूप में दिया गया है एवं मुझे अपनी भाषा में समझाया गया है। मैं पुष्टि करता/करती हूँ कि मैंने उपरोक्त अध्ययन को समझ लिया है एवं मुझे सवाल पूछने का अवसर मिला है। मैं समझता/समझती हूँ कि इस अध्ययन में मेरे बच्चे/मरीज की भागीदारी स्वैच्छिक है और मैं किसी भी समय, बिना कोई कारण बताये अपनी सहभागिता वापस लेने के लिए स्वतंत्र हूँ। मेरे इस अध्ययन से सहभागिता वापस लेने के बाद भी, चिकित्सा देखभाल अस्पताल द्वारा सामान्य रूप से प्रदान की जाएगी। इस अध्ययन से प्राप्त होने वाली जानकारी (डेटा) या परिणामों के उपयोग को प्रतिबंधित न करने के लिए मैं सहमत हूँ, लेकिन ऐसे उपयोग केवल वैज्ञानिक उद्देश्य (प्रयोजनों) के लिए होने चाहिये। मुझे एक सूचना पत्र दिया गया है, जिसमें अध्ययन का विवरण दिया गया है। उपरोक्त अध्ययन में अपने बच्चे/मरीज के भाग लेने के लिए मैं सहमति देता/देती हूँ।

बच्चे से सहमति ली गई है (प्रतिभागियों के लिए 12 से 18 वर्ष की आयु) यदि लागू हो तो

Signature /Thumb impression of the Parent/LAR: _____ Date /दिनांक _____

अभिभावक /एल.ए.आर. के हस्ताक्षर /अंगूठे का निशान:

Signature of the witness/गवाह के हस्ताक्षर : _____ Date /दिनांक _____

Signature of the investigator/शोधकर्ता के हस्ताक्षर: _____ Date /दिनांक: _____

Statement by Researcher/person taking consent: शोधकर्ता/सहमति लेने वाले व्यक्ति का वक्तव्य विवरण :

I have accurately read out the information sheet to the potential participant, and to the best of my ability made sure that the participant understands the purpose of study.

I confirm that the participant was given an opportunity to ask questions about the study, and all the questions asked by the participant have been answered correctly and to the best of my ability.

I confirm that the individual has not been coerced into giving consent, and the consent has been given freely and voluntarily.

मैंने संभावित प्रतिभागी को सूचना पत्रक को सटीक रूप से पढ़ कर बताया है, और अपनी योग्यतम क्षमता से सुनिश्चित किया है कि प्रतिभागी अध्ययन के उद्देश्य को समझता हैं।

मैं पुष्टि करता/करती हूँ कि प्रतिभागी को अध्ययन के बारे में प्रश्न पूछने का अवसर दिया गया था और प्रतिभागी द्वारा पूछे गए सभी प्रश्नों का सही उत्तर मेरी सर्वोत्तम क्षमता अनुसार दिया गया है।

मैं पुष्टि करता/करती हूँ कि प्रतिभागी को सहमति देने में मजबूर नहीं किया गया है और सहमति स्वतंत्र रूप एवं स्वेच्छा से प्रदान की गई है।

Name of Researcher/person taking consent:

शोधकर्ता/सहमति लेने वाले व्यक्ति का नाम: _____

Signature of Researcher/person taking consent:

शोधकर्ता/सहमति लेने वाले व्यक्ति का हस्ताक्षर _____

Date/दिनांक: _____

Place/स्थान: _____